

Contents

- A Note from the Editors VII
List of Illustrations VIII
Abbreviations IX
List of Editors and Contributors XII
A Chronological Bibliography of Professor Zhang Guangda XIV
- 1 On the Word *şau* Found in the Kuchean Secular Documents 1
Ching Chao-jung
 - 2 Dunhuang and Two Revolutions in the History of the Chinese Book 20
Jean-Pierre Drège
 - 3 Two Fragments of Tocharian B *laissez-passers* Kept in the Berlin Collection 33
Ogihara Hirotoshi
 - 4 Possible Adaptation of the *Book of the Giants* in the Manichaean *Traité* 46
Ma Xiaohe
 - 5 The Rouran Qaghanate and the Western Regions during the Second Half of the Fifth Century based on a Chinese Document Newly Found in Turfan 59
Rong Xinjiang
 - 6 A Sogdian Fragment from Niya 83
Nicholas Sims-Williams and Bi Bo
 - 7 On the Chinese Name for the Syr Darya in Xuanzang's *Account of Western Regions* 105
Takata Tokio
 - 8 A New Study on Mouyu Qaghan's Conversion to Manichaeism 111
Wang Xiaofu

- 9 **Beyond Deciphering: An Overview of Tocharian Studies over the Past
Thirty Years** 128
Xu Wenkan
- 10 **Historical Background of the Sevrey Inscription in Mongolia** 140
Yoshida Yutaka
- 11 **“The Annals of the Noble Land Khotan”: A New Translation of a
Chapter of *rGya bod yig tshang chen mo*** 146
Zhu Lishuang
- 12 **Kaniška in the Old Turkic Tradition** 176
Peter Zieme
- Bibliography** 187
- Index** 215